



**ENTRE//MATIC**

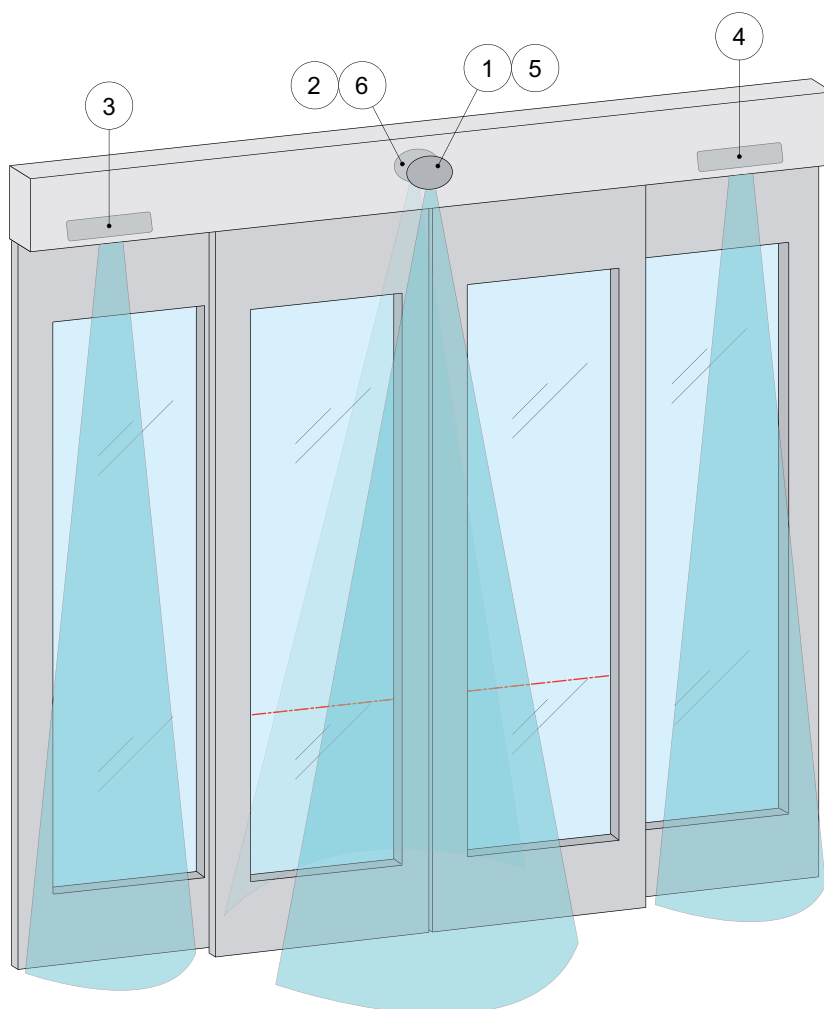


**MP1**

IP1960FR  
rev. 2012-01-23



Manuel d'installation module raccordement accessoires pour tableau électronique EL20.



ISO 9001  
Cert. n° 0957

**DITEC S.p.A.**

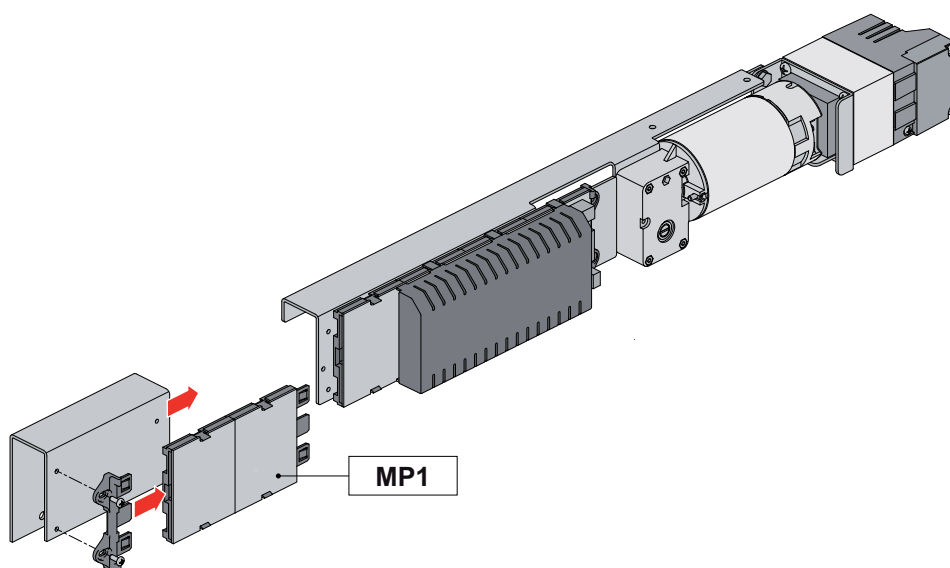
Via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY

Tel. +39 02 963911 - Fax +39 02 9650314

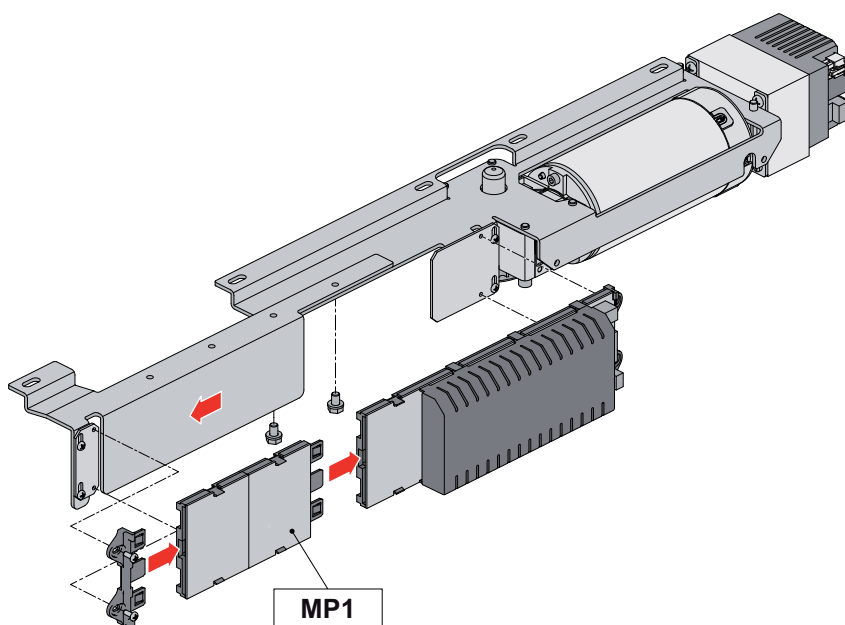
[www.ditec.it](http://www.ditec.it) - [ditec@ditecva.com](mailto:ditec@ditecva.com)

## INSTALLATION MÉCANIQUE

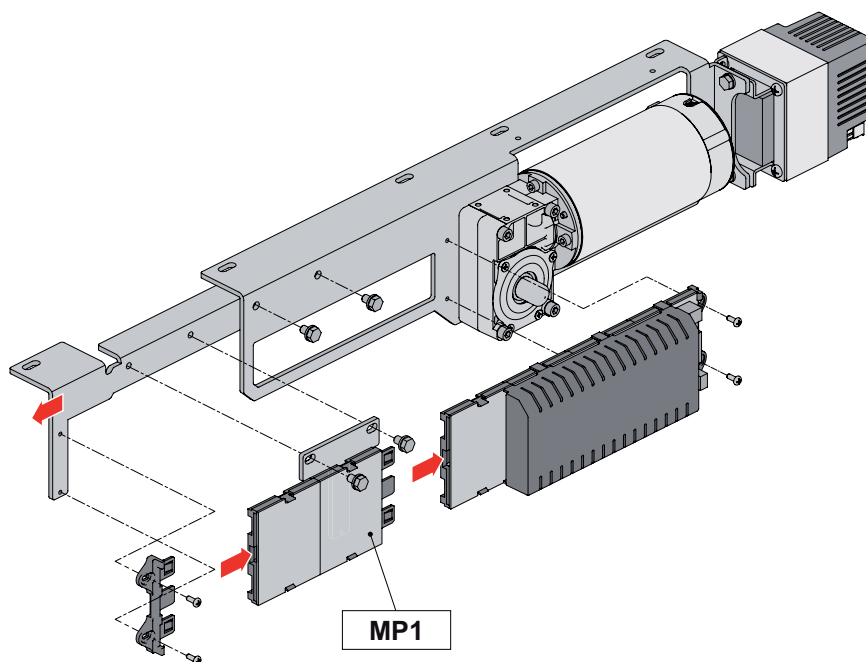
REX



TEN

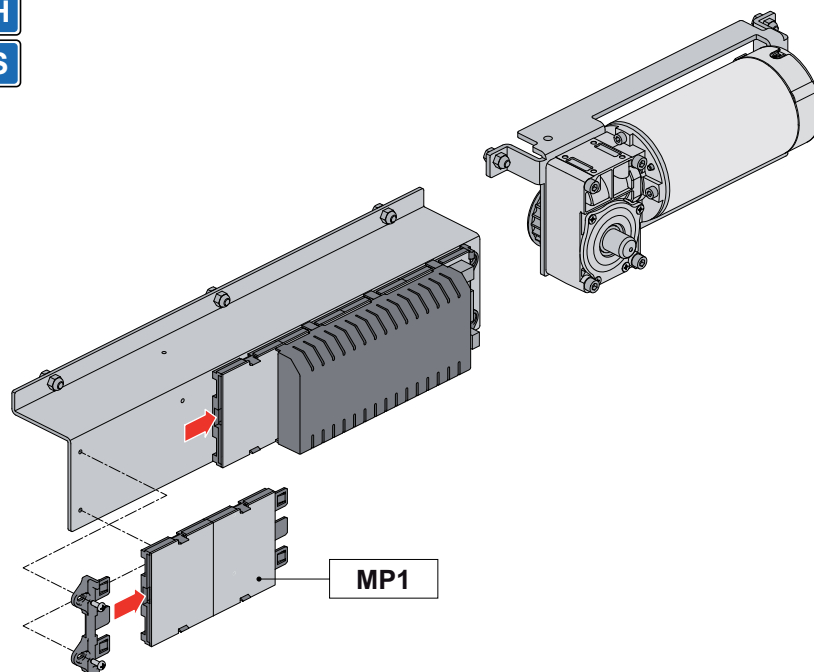


VALOR




VALORHH


VALORHS











## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE








 Le présent manuel d'installation s'adresse uniquement au personnel compétent du point de vue professionnel. L'installation, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués selon les règles de la bonne technique et conformément aux normes en vigueur. Lire les instructions avec beaucoup d'attention avant d'installer le produit. Une mauvaise installation peut être source de danger. Avant de commencer l'installation contrôler l'intégrité du produit. Pour toute réparation ou remplacement des produits il est nécessaire de n'utiliser que des pièces de rechange originales.


### 1. RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

 **ATTENTION:** *shunter tous les contacts N.C. s'ils ne sont pas utilisés. Les borniers avec le même numéro sont équivalents.*



#### 1.1 Commandes



Commande	Fonction	Raccordement
	Raccordement détecteur ou bouton d'ouverture côté intérieur. La fermeture du contact entraîne l'ouverture de la porte.	Brancher le détecteur aux borniers 0-1-3A comme indiqué à la page 8-9-10-11. Raccorder le bouton aux bornes 1-3A.
	Raccordement détecteur ou bouton d'ouverture partielle côté interne. La fermeture du contact entraîne l'ouverture partielle de la porte.	Brancher le détecteur aux borniers 0-1-27-3A. Raccorder le bouton aux bornes 27-3A.
	Raccordement détecteur ou bouton d'ouverture côté externe. La fermeture du contact entraîne l'ouverture de la porte.	Brancher le détecteur aux borniers 0-1-3B comme indiqué à la page 8-9-10-11. Raccorder le bouton aux bornes 1-3B.
	Raccordement détecteur ou bouton d'ouverture partielle côté externe. La fermeture du contact entraîne l'ouverture partielle de la porte.	Brancher le détecteur aux borniers 0-1-27-3B. Raccorder le bouton aux bornes 27-3B.
	Raccordement commande de fermeture. La fermeture du contact entraîne la fermeture de la porte.	
	Raccordement clef d'ouverture. La fermeture du contact entraîne l'ouverture de la porte. Avec sélecteur de fonctions réglé sur FERMETURE NOCTURNE la procédure de STOP retardé est lancée: <i>bidirectionnel 10 s, porte fermée (max. 60 s), STOP.</i>	Brancher le contact de la clef aux borniers 1-KO comme indiqué à la page 8-9-10-11.
	Raccordement clef de fermeture. La fermeture du contact entraîne la fermeture de la porte même quand le sélecteur de fonctions est réglé sur FERMETURE NOCTURNE.	Brancher le contact de la clef aux borniers 1-KC comme indiqué à la page 8-9-10-11.
	Contact libre de tension pour signal visuel/sonore de passage personnes. L'ouverture du contact de sécurité en fermeture du tableau électronique ferme le contact PTS. Si le contact 8 reste ouvert en permanence le contact PTS est activé de manière intermittente [ON=1,5 s, OFF=4 s].	Brancher le dispositif aux borniers PTS comme indiqué à la page 8-9-10-11 (max 24 V / 0,5 A).

Commande	Fonction	Raccordement
	<p>Raccordement détecteur de sécurité en ouverture côté gauche.</p> <p>L'ouverture du contact provoque la réduction de la vitesse d'ouverture durant les derniers 500 mm de course du vantail.</p> <p><i>REMARQUE: la gestion évoluée de la commande est disponible à travers le module de l'afficheur MD1.</i></p>	<p>Brancher le dispositif aux borniers 0-1-6A-41 comme indiqué à la page 8-9-10-11.</p> <p><i>REMARQUE: shunter les borniers 6A-41 si le détecteur n'est pas utilisé.</i></p>
	<p>Raccordement détecteur de sécurité en ouverture côté droit.</p> <p>L'ouverture du contact provoque la réduction de la vitesse d'ouverture durant les derniers 500 mm de course du vantail.</p> <p><i>REMARQUE: la gestion évoluée de la commande est disponible à travers le module de l'afficheur MD1.</i></p>	<p>Brancher le dispositif aux borniers 0-1-6B-41 comme indiqué à la page 8-9-10-11.</p> <p><i>REMARQUE: shunter les borniers 6B-41 si le détecteur n'est pas utilisé.</i></p>
	<p>Raccordement détecteur de sécurité en fermeture côté intérieur.</p> <p>L'ouverture du contact entraîne l'inversion du mouvement (réouverture) pendant la phase de fermeture.</p>	<p>Brancher le dispositif aux borniers 0-1-8A-41 comme indiqué à la page 8-9-10-11.</p> <p><i>REMARQUE: shunter les borniers 8A-41 si le détecteur n'est pas utilisé.</i></p>
	<p>Raccordement détecteur de sécurité en fermeture côté extérieur.</p> <p>L'ouverture du contact entraîne l'inversion du mouvement (réouverture) pendant la phase de fermeture.</p>	<p>Brancher le dispositif aux borniers 0-1-8B-41 comme indiqué à la page 8-9-10-11.</p> <p><i>REMARQUE: shunter les borniers 8B-41 si le détecteur n'est pas utilisé.</i></p>
	<p>Raccordement commande STOP.</p> <p>L'ouverture du contact entraîne l'arrêt de tout mouvement. Lorsque le contact s'ouvre, toutes les fonctions normales ou d'urgence sont exclues.</p> <p><i>ATTENTION: lorsque le contact se referme la porte recommence la manœuvre interrompue.</i></p>	
	<p>Raccordement commande POWER RESET.</p> <p>La fermeture du contact annule toutes les données acquises.</p> <p>Après 3 s l'automatisme peut effectuer une nouvelle acquisition.</p>	
	<p>Contact libre de tension pour signal visuel/ sonore de batteries fonctionnantes.</p> <p>Avec DIP1=ON le test de l'état de fonctionnement batteries est validé, si le test échoue le contact BST est fermé.</p>	<p>Brancher le dispositif aux borniers BST comme indiqué à la page 8-9-10-11 (max 24 V / 0,5 A).</p>
	<p>Entrée et sortie GENERAL PURPOSE.</p>	<p>Voir indications à la page 7.</p>
	<p>Sélection éclairage porte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La fermeture du contact 1-LC active l'éclairage suivant la modalité prévue par le contact 1-LM.</li> <li>- Le contact 1-LM fermé active l'éclairage permanent.</li> <li>- Le contact 1-LM ouvert active l'éclairage durant le mouvement de l'automatisme avec extinction retardée réglable avec le trimmer A.</li> </ul>	

Commande	Fonction	Raccordement
	Contact libre de tension pour éclairage porte ou autres fonctions d'interface.	Utiliser le contact pour l'activation des lumières ou pour d'autres charges en série aux bornes C-NO selon les indications fournies aux pages 8-9-10-11 (max 24 V / 0,5 A).

## 1.2 Réglages

	Description	OFF 	ON 
DIP1	Test évolué batteries.	Désactivée.	Activée.
DIP2	UTILISATION FUTURE	/	/
DIP3	UTILISATION FUTURE	/	/
DIP4	UTILISATION FUTURE	/	/

	Description	OFF 	ON 
J4	Modalité coupe-feu.	Activée.	Désactivée.
J5	Sélection opération en modalité coupe-feu.	Fermeture.	Ouverture.

	Description	MIN.	MAX.
A	Eclairage automatisme. Règle le retard d'extinction des spots d'éclairage de la porte.	0 s	120 s
B	UTILISATION FUTURE		
C	UTILISATION FUTURE		
D	UTILISATION FUTURE		




**REMARQUE:** si la connexion a lieu avec des automatismes ONDA-VOLO, consulter les manuels techniques correspondants.

## 2. TEST ÉVOLUÉ BATTERIES

Avec DIP1=ON la fonction de contrôle de l'état de charge des batteries s'active.

Si une des conditions suivantes anormales se vérifie:

- absence de réseau;
- batteries absentes ou en court-circuit;
- batteries déchargées (la vérification est effectuée à chaque allumage et toutes les 4 heures);

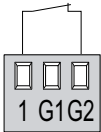


la porte s'ouvre et reste ouverte (la porte reste fermée si la modalité NUIT  est réglée ou avec contact 1-9 ouvert) et le contact BST du tableau électronique se ferme.

Le signal d'alarme (avec le dispositif visuel et/ou sonore connecté comme indiqué à la page 8-9-10-11) perdure tant que la situation est anormale.

Il est possible de rétablir la condition d'alarme (contact 1-29 POWER RESET du tableau électronique) avec un bouton à clef ou un sélecteur de fonctions. Si l'alarme persiste, contacter l'Assistance Technique.

Si les batteries sont déchargées, attendre environ 30 minutes pour permettre la recharge éventuelle.

### 3. MODALITÉ COUPE-FEU

Commande	Fonction	Raccordement
	<p>Avec J4=OFF la modalité coupe-feu est habilitée.</p> <p>L'ouverture du contact 1-G2, ou l'absence de tension de réseau, provoque le démarrage immédiat et à basse vitesse de la manoeuvre réglée avec J5 et la fermeture du contact C-NO (DOOR LIGHTS).</p> <p>Toutes les entrées sont déshabitées.</p>	Brancher le détecteur feu/fumée aux borniers 1-G2.
	<p>La fermeture du contact durant la phase d'alarme incendie entraîne l'ouverture d'urgence de la porte.</p> <p>Après le réglage du temps de fermeture automatique la porte se ferme à basse vitesse.</p>	
	<p>La fermeture du contact durant la phase d'alarme incendie entraîne la fermeture d'urgence de la porte.</p> <p>Après le réglage du temps de fermeture automatique la porte s'ouvre à basse vitesse.</p>	

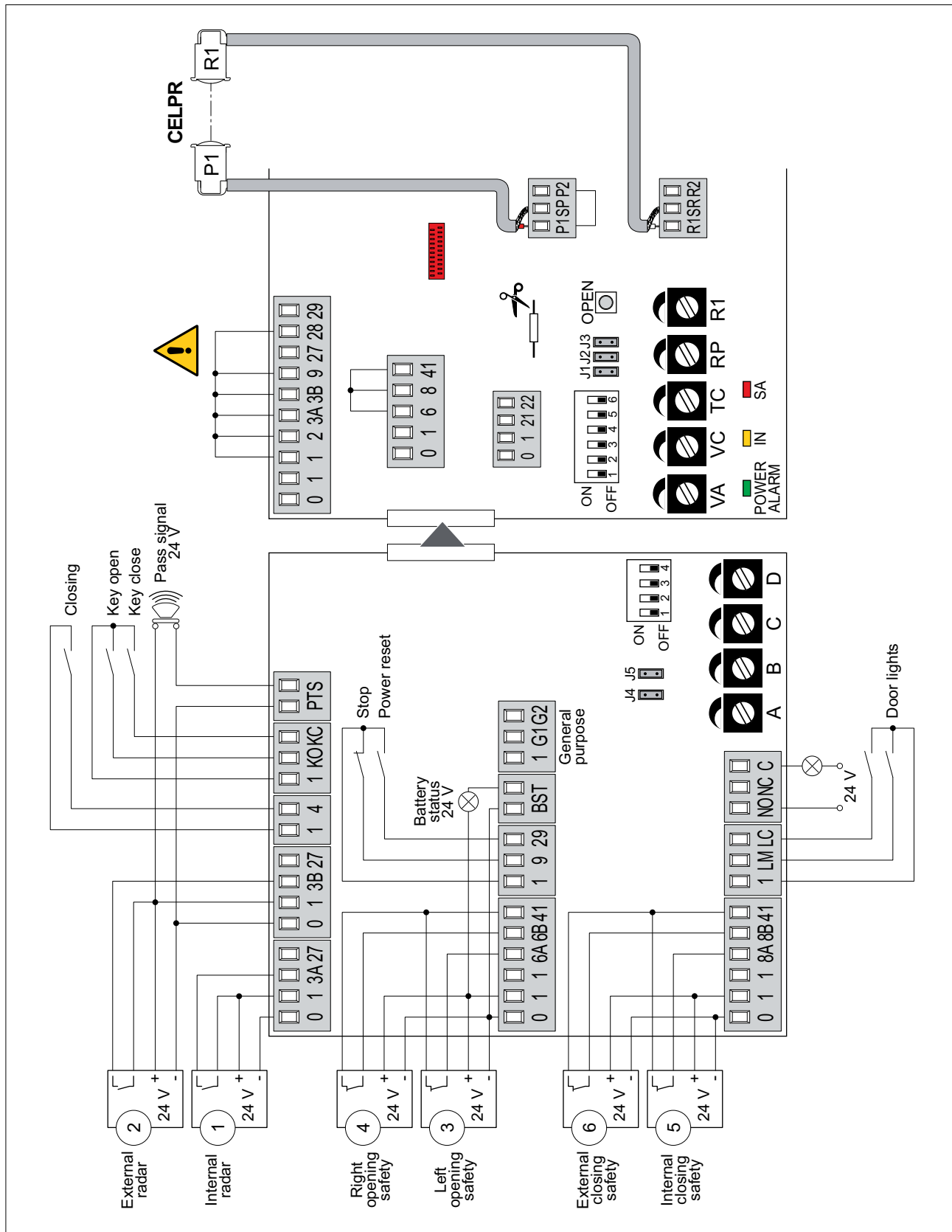
#### 4. EXEMPLE D'APPLICATION SANS SELECTEUR

L'automatisme ouvre avec les commandes 1-3A, 1-3B des RADARs (ou s'ouvre partiellement avec les commandes 27-3A, 27-3B), il ferme automatiquement avec pont 1-2. Il effectue la sécurité sur la baie de passage avec des cellules photoélectriques CELPR.

Si l'automatisme n'est pas équipé de verrouillage, effectuer le branchement 1-28 comme indiqué sur la figure.



**ATTENTION:** ne pas utiliser le bornier du tableau électronique et effectuer les branchements indiqués sur la figure.



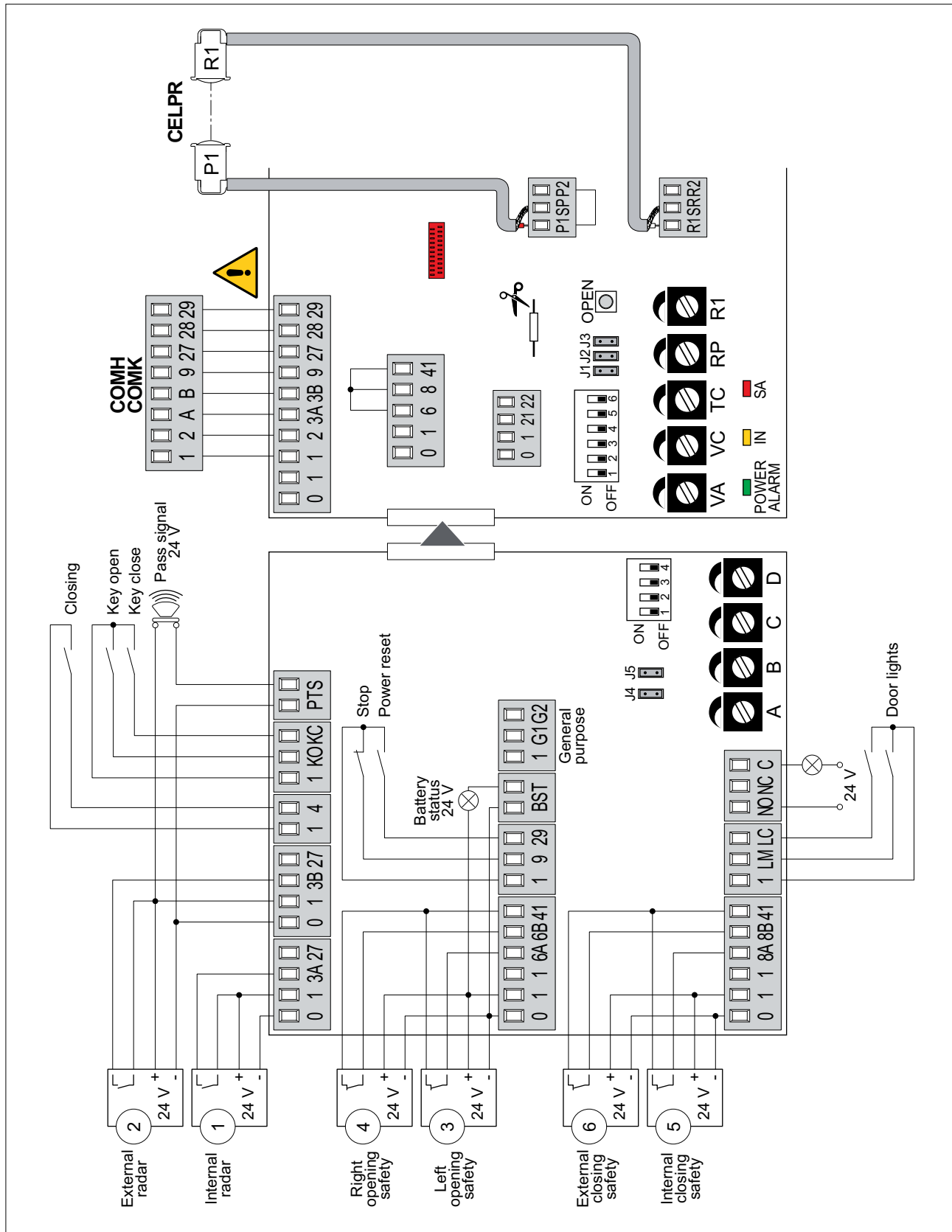


## 5. EXEMPLE D'APPLICATION AVEC SELECTEUR COMH-COMK

L'automatisme ouvre avec les commandes 1-3A, 1-3B des RADARs (ou s'ouvre partiellement avec les commandes 27-3A, 27-3B), il ferme automatiquement sur la base de la fonction choisie sur le sélecteur. Il effectue la sécurité sur la baie de passage avec les cellules photoélectriques CELPR.



**ATTENTION:** ne pas utiliser le bornier du tableau électronique et effectuer les branchements indiqués sur la figure.

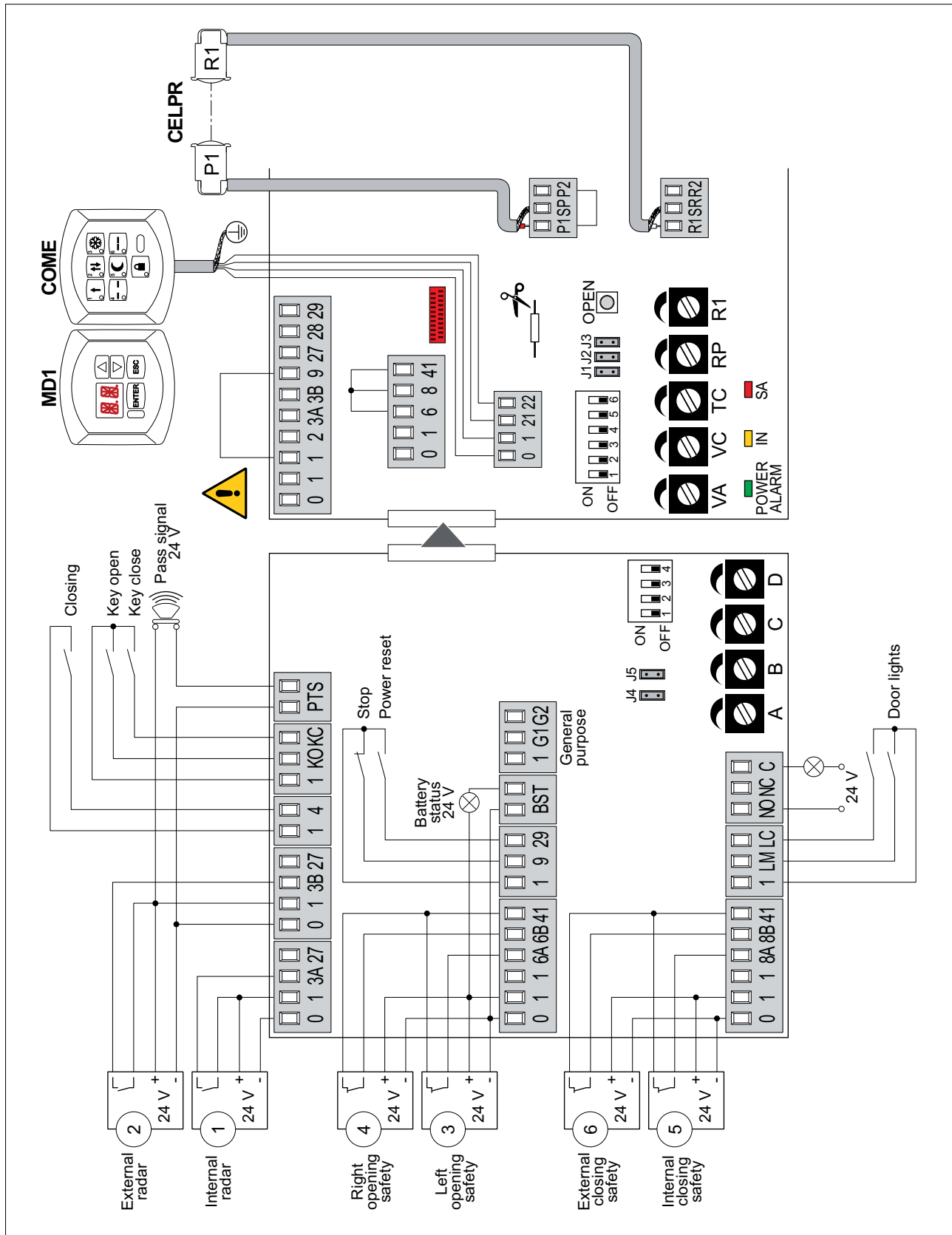


## 6. EXEMPLE D'APPLICATION AVEC SELECTEUR COME

L'automatisme ouvre avec les commandes 1-3A, 1-3B des RADARs (ou s'ouvre partiellement avec les commandes 27-3A, 27-3B), il ferme automatiquement sur la base de la fonction choisie sur le sélecteur. Il effectue la sécurité sur la baie de passage avec les cellules photoélectriques CELPR.



**ATTENTION:** ne pas utiliser le bornier du tableau électronique et effectuer les branchements indiqués sur la figure.

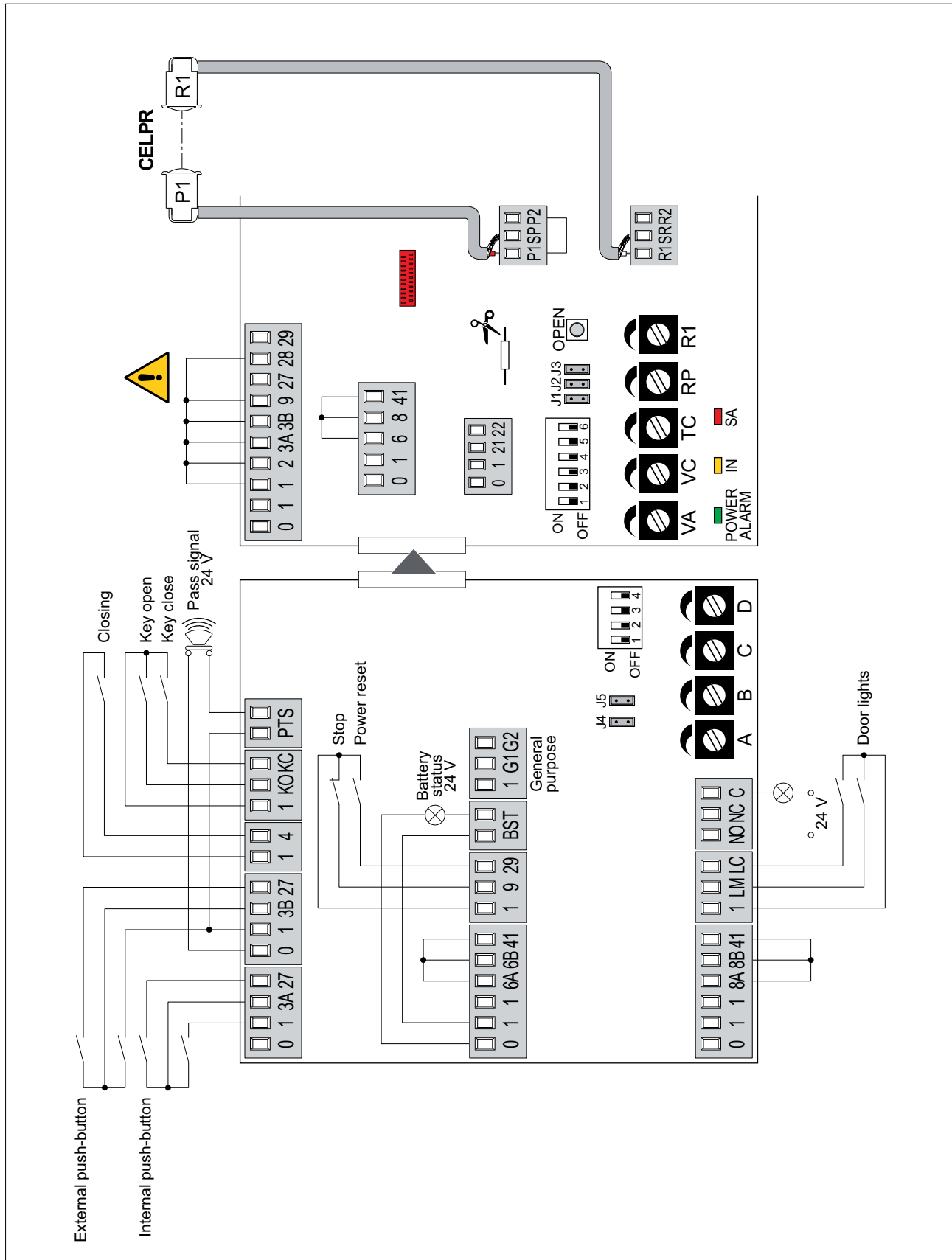


## 7. EXEMPLE D'APPLICATION POUR PORTES HOSPITALIÈRES

L'automatisme ouvre avec les commandes 27-3A et 27-3B, il ferme automatiquement avec pont 1-2. Il effectue la sécurité sur la baie de passage avec des cellules photoélectriques CELPR.



**ATTENTION:** ne pas utiliser le bornier du tableau électronique et effectuer les branchements indiqués sur la figure.





**DITEC S.p.A.** Via Mons. Banfi, 3 21042 Caronno P.Ia (VA) Italy Tel. +39 02 963911 Fax +39 02 9650314  
www.ditec.it ditec@ditecva.com

**DITEC BELGIUM** LOKEREN Tel. +32 9 3560051 Fax +32 9 3560052 www.ditecbelgium.be **DITEC DEUTSCHLAND** OBERURSEL  
Tel. +49 6171 914150 Fax +49 6171 9141555 www.ditec-germany.de **DITEC ESPAÑA** ARENYS DE MAR Tel. +34 937958399  
Fax +34 937959026 www.ditecespana.com **DITEC FRANCE** MASSY Tel. +33 1 64532860 Fax +33 1 64532861 www.ditecfrance.com  
**DITEC GOLDPORTA** ERMESINDE-PORTUGAL Tel. +351 22 9773520 Fax +351 22 9773528/38 www.goldporta.com **DITEC SWITZERLAND**  
BALERNA Tel. +41 848 558855 Fax +41 91 6466127 www.ditecswiss.ch **DITEC ENTREMATIC NORDIC** LANDSKRONA-SWEDEN  
Tel. +46 418 514 50 Fax +46 418 511 63 www.ditecentrematicnordic.com **DITEC TURCHIA** ISTANBUL Tel. +90 21 28757850  
Fax +90 21 28757798 www.ditec.com.tr **DITEC AMERICA** ORLANDO-FLORIDA-USA Tel. +1 407 8880699 Fax +1 407 8882237  
www.ditecamerica.com **DITEC CHINA** SHANGHAI Tel. +86 21 62363861/2 Fax +86 21 62363863 www.ditec.cn